



۲۰۲۱/۰۵/۲۹



قیس کبیر

## قابل توجه محترم عباسی صاحب

محترم عباسی صاحب، اول تشکر از دسته های گل تان، معلوم میشود صداقت ام در مورد «سالم سلامت» برایتان واضح شد. دوم دیگر نمی خواستم بعد از نظر ... تان، دیگر چیزی برایتان بنویسم، اما بعد از معذرت خواهی غیرمستقیم تان و سن و سال مبارک تان، می خواهم چند سطر برایتان بنویسم:

عباسی صاحب، اول تشکر از اینکه «قاموس کبیر افغانستان» را به شخص من نسبت میدهید، گرچه این یک افتخار بزرگ است، اما ظلمی است به همه دانشمندی که در تدوین قاموس به صورت مستقیم و غیر مستقیم رول عمده بازی کرده اند و می کنند.

عباسی صاحب عزیز! برای خلاصی سر شما و سیدال جان، لازم می بینم، کمی ساختمان یک قاموس و یا یک پرودکت دیگر را تشریح کنم. شکلگیری «قاموس کبیر افغانستان» را سه جزء عمده تشکیل می دهد:

- اول - تهداب تخنیکي که از بخش های هاردویر و سافتویر آماده میشود. این مانند یک سطل است که میتواند، آب در ذخیره شود. این قسمت مشکلترین بخش قاموس است. که داشتن تخصص در هاردویر، سرورهای کمپیوتر، کلاینت ها، اوپراتینگ سیستم ها و غیره مربوط آن میشود.
- دوم- دیزاین و انکشاف آن چون «قاموس کبیر افغانستان» یک دیکشنری لغوی نه، بلکه این قاموس است که بخش های مختلف و در رشته های متفاوت مانند معرفی رجال و شخصیت های تاریخی، معرفی مشروطه خواهان، نخبگان افغانستان، شعراء، نویسندگان، هنرمندان و خدمتگذاران، تشکیلات دولتی و علمی، ضرب المثل ها، مقولات، کنایات و گفته ها، معرفی خوراکه های افغانی، آبدات تاریخی، بخش طبابت، زراعت، اقتصاد، زمین شناسی را دربر میگیرد، دیزاین آن باید شکل دائر هتالمعارف، را داشته باشد که انکشاف سافتویر آن یک چلنج است.
- سوم- محتوا محتوای «قاموس کبیر افغانستان» توسط هر افغان که تخصص در یک بخش داشته باشد، صورت میگیرد که به نام هایشان ثبت میشود. در بخش محتوا تا حد امکان کوشش میشود تا بهترین معلومات داخل قاموس شود. و اگر کدام اشتباهی صورت (به گفته استاد بهاند: هر جا کار است، اشتباه هم است) گیرد، به آسانی جبران پذیر است. سیدال جان قبل از رفتن به افغانستان، تقریباً ۱۳۰۰ لغت را که به تعداد ۳۰۰ آن بسیار ساده معنی شده بودند، در اکسل فایل فرستادند. چندی قبل من همه را در قاموس چک کرده و در صورت نبود، داخل کردم و اگر از شما هم کدام معلومات که برای قاموس جالب باشد، تحت نام تان در قاموس درج خواهد شد، همینطوری که استاد معرفی صاحب شده است.

بنده در بخش و یا جزء اول و دوم رول اصلی را بازی کرده و به همین سبب حقیبانه میرمن شیما غفوری و استاد مسعود فارانی پیشنهاد اسم «قاموس کبیر افغانستان» که شاید تا اندازه به نام بنده تچ کند.

می بینید عباسی صاحب که به سرپای ایستاد کردن یک قاموس کاری ساده ای نیست، ورنه امروز مانند وبسایت های افغانی، ده ها قاموس می داشتیم. اصلاً وظیفه دولت و به پیشخوانه دولتی صورت میگیرد. از دولت افغانستان فعلاً با این همه مشکلات توقع همکاری نیست و اگر افغان های مثل شما هم تبلیغات ضد بکنند، آیا کار ضد ملی گفته نمیشود؟

نوت: به هر صورت ما تا این اندازه کار کرده ایم و اگر برایتان قابل پسند نیست، خود تان مرد میدان شوید و قاموس جدیدی را پایه گذاری کنید و به هر نام که میخواهید نامگذاری فرماید، منتها فکر تان باشد که با یک اکسل فایل نمی توان یک قاموس ساخت.